



AFRISO Sp. z o.o.
Szalsza, ul. Kościelna 7
42-677 Czekanów
www.afriso.pl

Zespół Obsługi Klienta
tel. 32 330 33 55
fax 32 330 33 51
zok@afriso.pl

Membranowe zawory bezpieczeństwa do instalacji grzewczych MSW

Art.-Nr 42 421, 42 422, 42 423,
42 425, 42 426, 42 427.

UWAGA!

Niniejsza instrukcja montażu i użytkowania dostępna jest na stronie www.afriso.pl w zakładce „Oferta/do pobrania/instrukcje obsługi”.

OSTRZEŻENIE!



Niebezpieczeństwo oparzenia gorącą cieczą z instalacji.

Podczas montażu, uruchomienia i konserwacji zaworów bezpieczeństwa, należy przedsięwziąć wszelkie możliwe środki zapobiegające oparzeniu przez gorącą ciecz.

ZASTOSOWANIE

Membranowe zawory bezpieczeństwa MSW przeznaczone są do zabezpieczenia zamkniętych zasobników ciepłej wody użytkowej przed nadmiernym wzrostem ciśnienia. Maksymalna moc grzewcza instalacji, która może zostać zabezpieczona przez zawór, zależy od średnicy wlotu zaworu i ciśnienia otwarcia.

DANE TECHNICZNE

Art.-Nr	Przyłącza	N _{max} UDT	Ciśnienie otwarcia	d [mm]	α	α _c
42 421	Rp ^{1/2} ” × Rp ^{3/4} ”	111,5 kW	6 bar	13 mm	0,37	0,31
42 422	Rp ^{1/2} ” × Rp ^{3/4} ”	163,1 kW	8 bar	13 mm	0,43	0,26
42 423	Rp ^{1/2} ” × Rp ^{3/4} ”	236,5 kW	10 bar	13 mm	0,52	0,29
42 425	Rp ^{3/4} ” × Rp1”	123,5 kW	6 bar	13 mm	0,41	0,34
42 426	Rp ^{3/4} ” × Rp1”	151,8 kW	8 bar	13 mm	0,4	0,31
42 427	Rp ^{3/4} ” × Rp1”	181,9 kW	10 bar	13 mm	0,4	0,32

Parametr / część	Wartość / opis
Zakres temperatury medium	4°C ÷ 110°C
Waga	150 g
Korpus	Mosiądz CW617N
Membrana	Silikon
Pokrętło (kolor niebieski)	PA6
Zalecana maksymalna objętość zabezpieczonego zasobnika c.w.u	Art. -Nr 42 421, 42 422, 42 423 200 litrów Art. -Nr 42 425, 42 426, 42 427 1000 litrów

d – najmniejsza średnica kanału przepływowego zaworu bezpieczeństwa, mm

α – dopuszczona wartość współczynnika wypływu dla par i gazów przy 10% przyroście ciśnienia początku otwarcia (b1)

α_c – dopuszczona wartość współczynnika wypływu dla cieczy przy 10% przyroście ciśnienia początku otwarcia (b1)

MONTAŻ

OSTRZEŻENIE!



Należy upewnić się, czy ciśnienie otwarcia zaworu bezpieczeństwa odpowiada wymaganiom instalacji.

MONTAŻ ZAWORU BEZPIECZEŃSTWA

Przed montażem zaworu bezpieczeństwa należy dokładnie przepłukać instalację. Zanieczyszczenia takie jak konopie, opiłki metalu mogą powodować nieprawidłowe działanie zaworu. Zawór bezpieczeństwa nie może być poddany działaniu zbyt wysokiej temperatury, np. podczas spawania lub lutowania. Zawór bezpieczeństwa należy zamontować dopiero po wykonaniu tych prac. Należy pamiętać, że zawór bezpieczeństwa powinien być zainstalowany w takim miejscu, aby odizolować go od wpływu otoczenia (ujemna temperatura, wpływ czynników atmosferycznych).

Zawór bezpieczeństwa należy zamontować na przewodzie doprowadzającym zimną wodę wodociągową do zamkniętego zasobnika ciepłej wody użytkowej możliwie najbliżej zasobnika. Pomiędzy produktem, a źródłem ciepła wolno zainstalować prosty przewód łączący o maksymalnej długości 1 m. Rura łącząca instalację wodociągową z zaworem bezpieczeństwa powinna mieć średnicę nie mniejszą niż średnica wlotu zaworu. Pomiędzy instalacją a zaworem bezpieczeństwa nie wolno montować armatury odcinającej, ani innej zmniejszającej przepływ cieczy z instalacji do zaworu bezpieczeństwa. Strzałka znajdująca się na wylocie zaworu bezpieczeństwa musi być zgodna z kierunkiem przepływu cieczy – z instalacji przez zawór bezpieczeństwa do rury wyrzutowej.

Zawór bezpieczeństwa przykręcić do rury połączeniowej z siłą wynoszącą max 18 Nm. Przykręcenie zaworu ze zbyt dużą siłą może spowodować powstanie odkształceń, co w rezultacie może doprowadzić do przecieku i nieprawidłowej pracy zaworu bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE!



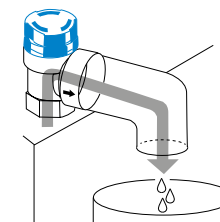
Niebezpieczeństwo poparzeń spowodowanych przez gorącą ciecz wypływającą z zaworu.

Zamontować rurę wyrzutową w taki sposób, aby wypływająca ciecz nie spowodowała uszkodzeń innych urządzeń lub poparzeń (rys. 1).

MONTAŻ RURY WYRZUTOWEJ

Rurę wyrzutową, podłączoną do wylotu zaworu bezpieczeństwa, należy zamontować ze stałym spadkiem i poprowadzić ją do wpustu kanalizacyjnego w bezpiecznym miejscu. Kierunek wypływu wody z zaworu bezpieczeństwa oznaczony jest na korpusie zaworu przy pomocy strzałki. Rura wyrzutowa powinna być widoczna i łatwo dostępna.

Średnica rury wyrzutowej nie może być mniejsza niż średnica wylotu z zaworu bezpieczeństwa. Rura wyrzutowa nie może być dłuższa niż 2m, przy zastosowaniu maksymalnie dwóch kolan. Na rurze wyrzutowej nie należy montować armatury odcinającej, ani innej utrudniającej wypływ wody. W pobliżu wylotu z zaworu bezpieczeństwa zalecamy umieścić dobrze widoczną informację następującej treści: „Podczas pracy instalacji z wylotu zaworu może wypływać woda. Ze względów bezpieczeństwa nie blokować wylotu!”.



Rys. 1. Montaż zaworu z rurą wyrzutową

EKSPLOATACJA

Regularnie (nie rzadziej niż raz na 6 miesięcy) lub zawsze po uruchomieniu instalacji po dłuższym okresie, należy przeprowadzić kontrolę działania zaworu bezpieczeństwa. Polega to na obróceniu pokrętki znajdującego się na górze zaworu bezpieczeństwa w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Obrót pokrętki powinien spowodować wypłynięcie wody z zaworu bezpieczeństwa przez rurę wyrzutową. Po zwolnieniu pokrętki powinno ono wrócić do pozycji pierwotnej, zatrzymując wypływ wody. Jeżeli w chwili obrócenia pokrętki nie dojdzie do wypuszczenia wody, oznacza to, że zawór jest uszkodzony. W takim wypadku zawór należy wymienić na nowy, o tych samych parametrach.

Częstotliwość	Czynność
Co 6 miesięcy lub zawsze po uruchomieniu instalacji po dłuższej przerwie.	<ul style="list-style-type: none">▶ Wykonać kontrolę poprawności działania zaworu bezpieczeństwa,▶ Upewnić się, czy wewnątrz instalacji nie gromadzą się substancje, które mogłyby utrudniać wypływ cieczy z zaworu.

OSTRZEŻENIE!



Podczas kontroli poprawności działania zaworu należy zachować szczególną ostrożność, gdyż z wylotu zaworu może wypływać gorąca ciecz.

Podczas pracy instalacji, ze względów bezpieczeństwa, ciecz musi mieć możliwość swobodnego wypływu z zaworu poprzez rurę wyrzutową.

Nie zamykać wylotu zaworu bezpieczeństwa oraz wylotu rury wyrzutowej.

WYŁĄCZENIE Z EKSPLOATACJI, ZŁOMOWANIE

1. Zdemontować urządzenie.
2. W trosce o ochronę środowiska naturalnego nie wolno wyrzucać wyłączzonego z eksploatacji urządzenia razem z nieposegregowanymi odpadami gospodarczymi. Urządzenie należy dostarczyć do odpowiedniego punktu złomowania

Zawory bezpieczeństwa MSW AFRISO zbudowane są z materiałów, które można poddać recyklingowi.

GWARANCJA


Producent udziela na urządzenie 36 miesięcy gwarancji od daty zakupu w AFRISO Sp. z o.o. Gwarancja traci ważność w wyniku dokonania samowolnych przeróbek lub instalacji niezgodnej z niniejszą instrukcją montażu i użytkowania.

SATYSFAKCJA KLIENTA

Dla AFRISO Sp. z o.o. zadowolenie klienta jest najważniejsze. W razie pytań, propozycji lub problemów z produktem, prosimy o kontakt: zok@afirso.pl, tel. 32 330 33 55.

DOPUSZCZENIA I CERTYFIKATY

Membranowe zawory bezpieczeństwa MSW zgodne są z dyrektywą ciśnieniową 2014/68/UE. Posiadają także oznakowanie TÜV oraz Certyfikat Badania Typu wydany przez Urząd Dozoru Technicznego. Zawory bezpieczeństwa MSW posiadają Attest Higieniczny PZH.

EU – Konformitätserklärung		CE	Formblatt FB 27 - 03
EU-Declaration of Conformity / Déclaration CE de conformité Declaración de conformidad CE / Declaração de conformidade CE			
Name und Anschrift des Herstellers: AFRISO-EURO-INDEX GmbH, Lindenstr. 20, 74363 Güglingen Fabricateur / Fabricante / Fabricante / Nome e endereço do fabricante: Erzeugnis: Membran-Sicherheitsventile Produit / Produit / Producto / Produto: Typenbezeichnung: Heizung, MS, Trinkwasser, MSW, Solar, MSS + MAG (Ausdehnungsfähig) Type / Type / Tipo / Tipo: Betriebsdaten: P = 1, 1.5, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 5, 6, 7, 8, 10 bar. T = -20°C, +120°C (MS), -20°C, +110°C (MSW), -20°C, +160°C (MSS+MAG) Techn. Details / Características / Características / Detalhes técnicos: Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das bezeichnete Erzeugnis mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien übereinstimmt. The above mentioned product meets the requirements of the following European Directives Le produit mentionné est conforme aux prescriptions des Directives Européennes suivantes El producto indicado cumple con las prescripciones de las Directivas Europeas siguientes O produto indicado cumple com as prescrições das seguintes Diretivas Europeias:			
Druckgeräterichtlinie (2014/68/EU) Pressure equipment directive / Directive Equipements sous pression / Directiva equipos a presión - Modul B (Baumuster) und Modul D nach Anhang III - EU-Baumusterprüfung Zertifikat Nr.: 01 202 042TR-B-18 TR11 - Notifizierte Stelle: TÜV SÜD Ind. S. GmbH, Westendstr. 199, 80686 München, Kennnummer 0036			
Unterzeichner: Signed / Signataire / Firmante / Assinado por:		Dr. Aklinger, Geschäftsführer Technik Technical Director / Director Técnico	
20.9.2018 Datum / Date / Fecha / Data		 Unterschrift / Signature / Firma / Assinatura	
Version: 3 / Index: 0	AFRISO-EURO-INDEX GmbH	D-74363 Güglingen	Seite: 1 von 1

Urząd Dozoru Technicznego UDT-CERT	
CERTYFIKAT BADANIA TYPU Nr 1001/CW/001	
Urząd Dozoru Technicznego Jednostka Certyfikująca Wyroby UDT-CERT	
poświadcza, że	
membranowe zawory bezpieczeństwa, typu: MS do instalacji grzewczych (nr katalogowe: 42360, 42376, 42378, 42385, 42386, 42390, 42391, 42392) MSW do zasobników ciepłej wody użytkowej (nr katalogowe: 42421, 42422, 42423, 42425, 42426, 42427) MSS do instalacji solarnych (nr katalogowe: 42330, 42332)	
produkowane przez AFRISO-EURO-INDEX GmbH Lindenstrasse 20 D-74363 Güglingen	
poddano badaniu typu i stwierdzono zgodność z wymaganiami	
WUDD-UC-WO-A/01:10.2003	
Właścicielem certyfikatu badania typu jest firma AFRISO Sp. z o.o., Szalsza, ul. Kościelna 7 42-677 Czekanów	
Warunki wydania certyfikatu badania typu oraz jego ważności zawarte są w załączniku.	
Data wydania: Data ważności:	04.11.2020 05.11.2030
Dyrektor Departamentu Certyfikacji i Oceny Zgodności  wł. Sylwiusz Brzuska	
UDT-CERT, 02-303 WARSZAWA, UL. SZCZĘŚLIWICKA 24	